

**ELŐFIZETÉS:**  
 Egész évre... 12 kor.  
 Fél évre... 6 kor.  
 Negyed évre... 3 kor.  
 \*  
 A lap szellemi részét illető  
 küldemények a szerkesztő-  
 nek, anyagiak a laptulajdo-  
 nosnak küldendők.

# BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

**HIRDETÉSI DÍJ:**  
 egy 1 hasábos petit sor 20 fill.,  
 többszöri hirdetésnél olcsóbb.  
 Nyiltér sora 50 fillér.  
 Bélyegdíj minden hirdetésnél  
 60 fillér.  
 A hirdetések BITTERMANN  
 NÁNDOR ÉS FIA könyv- és  
 könyvnyomtatás-fogadatlak  
 el.  
 Kéziratok nem küldetnek vissza.

Egyes szám ára 20 fl.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Egyes szám ára 20 fl.

## A szegénységért.

Talán alkalmasabb időben nem is emelhetnénk föl szavunkat a szegénység jóvoltáért, mint most, a mikor a jó mód, a jólét biztosítéka áldás-ként hull a kasza pengéje alatt és gyűl a magtárakba. Ilyenkor, az áldás hullásakor, bizony erről könnyű megfeledkezni. De a sajtó kötelessége az előrelátás.

A modern állam ismertető jele: a szegény-ügy rendezettsége, mert a kultúra terjedése, a humanizmus általánossága megköveteli, égetően sürgeti a szegénység védelmét, az elhagyottak támogatását, a nyomorban levők segítését.

De amint a nemzet műveltségének hőmérője a szegénységnek hozott áldozat, úgy biztosítéka az minden egyes község boldogulásának is. Célt tévesztett dolog volna a közügy intézésében megfeledkezni azokról, a kiket a sors mostohasága még a mindennapi kenyér megszerzésében is megakadályoz, nem adván rá módot, hogy két keze munkájával megkereshesse azt, a mire nem ritkán nagy családjának szüksége van.

Ez alkalommal nem akarunk azon szegényekről szólni, a kiket a munkaképtelenség és tehetetlenség a jászivű emberek könyörületére kárhoztat, mert ez más lapra tartozik; e kérdés mikénti megoldásával több ízben foglalkoztunk, a szegényházak felállítását sürgettük és azoknak ugy erkölcsi, mint emberbaráti és egészségügyi hasznait kimutattuk. Foglalkoztak-e irányadó körök e kérdéssel, nem tudjuk, de az tény, hogy még nincs eredmény. Pedig volt idő — még nem is olyan régen — a mikor az erős hullámot vert szociális mozgalmak figyelmessé tették úgy a hatóságokat, mint a társadalmat, hogy a szegény munkásról gondoskodni nemcsak emberbaráti kötelesség, de államérv is.

Ha jól meggondoljuk, lehetetlen be nem látunk, hogy a szegény munkás ember küzdelme fölülte nehéz és családjának eltartása s egyéb ránehezülő terhek nyíge alatt kénytelen elveszteni lelki egyensúlyát, különösen ott, a hol nem látja, nem érzi, hogy az arra hivatottak segélyére sietnek.

Az állam, az intéző körök belátták ezt s lassankint mind többet és többet tesznek a nemzet

erejét képező munkásosztály érdekeinek javításáért, nagyon jól tudva azt, mikép a megélhetésében biztosított munkás jó alanyául szolgál az állam érdekeinek is.

Jelen sorainkban tehát a munkára képes szegények jóvoltáról esik szó. Azokról, a kiknek meg van a két munkára kész, dologra edzett kezük, meg van a munkakedvük, csak adni kell nekik módot, alkalmat, hogy azt hasznosíthassák, érvényesíthessék.

Nálunk az alföldön ősi hagyományként a szegény munkás, a földmivelő ember az aratási idő alatt emberfeletti erővel dolgozik, mert a termés gyors beszállítása a gazda érdeke. Régeente a hosszan tartott nyári nagy munka biztosított a törekvő munkásnak annyit, a miből a jövő aratásig kitarthatta családját; de manap, a gépek korában, ez az óriási munka oly gyorsan nyer végelezést, hogy megfeszített munkássággal sem szerezhet a munkás eleget arra, hogy családja télen át megéljen abból a veritékkel szerzett aratási részből.

Miután így változnak a körülmények, kell, hogy azok, a kiknek a nép jóléte, vezetése gondjukra van bízva, gondoskodjanak arról, hogy az ily tiszt munkás nép törekvése teret nyerjen az év többi szakában is.

Ilyen kisegítői a munkás kéznek a háziipar különféle ágai, a méhtenyésztés, a selymternyésztés stb.

Nálunk ezek közül a selymternyésztés van elterjedve és virágzik is. Ez szegény népünk tavaszi keresete az egész megyében.

Tagadhatlanul szükség volna megyénk szegényeinek még valami téli keresetre is, valami háziiparra, például kosárfonásra, a mihez alkalmas talaj kínálkoznék a rétekben, a hol az aranyfűz volna meghonosítható, a mely bizonyára bővebben fizetne, mint a gabona, vagy legelő.

Addig is azonban, míg ennek meghonosítása tudatba megy, oda kell hatnunk, hogy a szép virágzásnak örvendő és tekintélyes mellékjövédelmet biztosító selymternyésztés fejlődése lehetővé tétessék. Gubókért évente százszekret kap az alföld népe és ebből minden termelőre átlagban legalább is esik 30 korona. Ez szép pénz egy szegény családnak, a mikor más uton nincs

kereset, meg a mikor minden befektetés és nagyobb megerőltetés nélkül kapja meg azt. De még több család, még nagyobb mérvben foglalkoznék e hasznos mellékkeresettel, ha a tenyésztéshez szükséges szederfalevél nagyobb mennyiségben állana rendelkezésére.

Itt van tehát a hatóságnak a segítségremódja!

Arra akarjuk felhívni, különösebben megyei elöljáróságainkat, hogy tegyék meg a száz és száz szegény család érdekében azt, hogy az eperfa állományt szaporítsák területeiken.

Tessék csak végig menni országutainkon. Mily puszták azok. Pedig e megyei széles országutakra nem két, de négy sor fát lehetne ültetni és így egyesülne a szép a haszonnal.

De hány széles fő- és mellékutánk van, a hol haszonnal lehetne az eperfákat elültetni.

Az sem lehet ok, hogy nincs eperfa csemetéje valamely községnek, mert a szegzárdi selym-felügyelőség ingyen ad ezer és ezer csemetét, csak a kiültetést vállalja magára a község. Hiszen a főfelügyelőség csak Bács megyére adott eddig 24,868 eperfát és több mint négy millió csemetét.

Ha tehát megyei közigazgatási bizottságunk és elöljáróságaink önzetlen munkát teljesítve, segíteni akarnak a munkás népen, úgy intézkedjenek az iránt, hogy széles országutainkon négy-soroson, az utcákon pedig kétsoroson eperfák ültetessenek ki. Természetesen a kiültetés csak úgy fog érni valamit, ha legalább is két éven át a fákat csöszök által őriztetni, a szükséges ápolásban részleteti valamennyi község elöljárósága.

Az így ráfordított költség bőven fog a községek polgárainak kamatozni. Ezt az áldozatot meg kell hozni a szegénységért!

Fárbás József.

**A nagytőzsdék ügye.** Régebbi idő óta kiseret az a hír, hogy a pénzügyminiszter a nagytőzsdéket megszünteti, illetőleg a dohányárak nagyban eladását államosítja, sőt voltak, a kik azt állították, hogy már ez évi augusztus hó 1-én az összes nagytőzsdék kincstári kezelés alá helyeztetnek. Ezt a hírt most kerekén megcáfolják. A „Magyar Kereskedők Lapja“ a „legilletéke-sebb“ helyen nyert információk alapján a következőképp adja elő a tényállást. A pénzügyi kormányzat törekvése a dohányárak nagyban való eladásának államosítása felé irányul, csak hogy ez a végeél hosszú idő után s mindenesetre csak akkor valósul meg, ha a próbaképp tett

## A „BÁCSKA“ tárcája.

### Lámpafénynél.

— Grossechmid Mária költeménye. —

Ismét vége egy napomnak,  
 Ujra sötét este lett;  
 Magamtól ah! félve kérdem:  
 Hát nem szeretsz engemet?

Azt mondd te: nem jöhetsz el,  
 Visszatart a munka, gond...  
 — Nem! te már nem szeretsz engem,  
 Ne bitess, mondd ki, mondd!

Tudod te, hogy ég a vágyam  
 Téged látni mindenhol...  
 Hogy e vágy szivemben — égve  
 Tűzpatakként szertefoly...

S te azt mondd nagynyugodtan:  
 „Istenem! ha nem lehet!  
 Leköt a gond, kötelesség  
 Visszatartja szivemet!“

Tudom én jól, milyen a vágy,  
 Teáltalad ismerem;  
 Mikor neked gondolatod  
 Nem volt más „csak én, csak én!“

Ilyen álnok, szőszegő ah!  
 Férfi szive hogy lehet!  
 Hogy lehet, hogy lánggal égve  
 Egyszerre csak — elfeled?!

Mennyi búval, szenvedéssel  
 Ülök én itt egymagam!  
 S e lámpának fényével égni  
 Mellettem még kedve van!

Vagy talán csak bánatomra  
 Gúnyolódva rámutat?  
 Hogy fokozza, megnövelje  
 Ezzel is a kínomat?!

Nem! te fényes, kicsi lámpa,  
 Vigasztalni vagy te itt;  
 Hogy, ha minden elhagyott is,  
 Műzsám csókja fölsegít!

S vágytól égve, elgyötörve,  
 Megesalatra, összetörve  
 Ébredessen száz dalom,  
 Belesírva bánatom!...

Németből fordította: Láng A. József.

### A HITYES.

— Életkép. —

Irta: Prévost Marcell.

— Mondja csak kérem mi történt az ön nejevel,  
 nemde hűtlen lett önhöz?  
 — Sajnos, rútul megcsalt.  
 — S vannak-e bizonyítékai?  
 — Oh, igen. Kezeim között egy egész halmaz  
 levél fekszik, melyet utóbbi időben egymás között vált-  
 tottak. A leveleket egy ismert Don Jouan írta, a ki  
 kezdetben per tisztelt nagyság, majd kedves nagyság,  
 végül pedig kedvesem, — aranyomnak szólította fele-

ségemet. Az utóbbi levelek tartalma olyan, melyet fel-  
 említeni már csak azért sem akarom, mert azzal jó  
 izlést megsérteném.

— S mit tett ön ezek után?

— Az igazat bevallva, sokáig tépelődtem, hogy mi  
 tevő is legyek?

— Sokáig?!

— Igen, körülbelül két hónapon keresztül.

— Ön, uram, egy hékeszerető és felette higgadt  
 ember. S ugyan mit is művelt neje ezen időn keresztül?

— Tovább úzte bűnös üzemeit s ezt már annál  
 is könnyebben tehetette, mert én mi akadályt sem gör-  
 ditettem utjába.  
 — S nem fájt az önnek, hogy ő oly rútul meg-  
 csalta s hogy méltatlan lett szerelméhez?

— Hogy fáj e vagy sem; az egészen magán ügyem.  
 A dolog érdemére nézve azt a nézetet osztottam, hogy  
 a dolgon tulajdonképpen mitsem változtat, hogy a fele-  
 ségem két hónappal tovább csalogat-e vagy sem. A  
 dolog kritériuma, hogy már egyszer megcsalt.

— Osztom teljesen nézetét. S mit tett ezek után?

— A feleségem iránt érzett határtalan szerelmem  
 loppadni kezdett. Ama perciől kezdve, hogy gyalázatos  
 és bűnös üzemeikről tudomást szereztem — habár mit-  
 sem törődtem — de minden lépésüket éber szemmel  
 megfigyeltem. Ezen észlelésekből meggyőződtem, hogy  
 feleségem egy gonosz lelkű és ingatlag jellemű teremtés.  
 Sajnos, tapasztalatból mondom Önnek, hogy az aszony  
 hűtlensége leghamarabb józanítja ki az embert.

— Vannak, kik az ellenkező nézetet vallják s azt  
 állítják, hogy ez még jobban ingerli az embert.

— Igen, ingerli az idegeket, de a finomabb érzé-  
 seket teljesen megbénítja. Büszkeségemben meg voltam  
 sértve s kezdetben voltak is oly pillanatok, hogy arra  
 gondoltam, hogy „vetélytársamat“ ki üsse a nyereg

Nemcsak Magyarországon

legelterjedtebb a

10—7

## Ferencz József keserűviz,

hanem a világkereskedelemben is virágzó kiviteli cikk  
 helyét foglalja el. Bevásárlásánál nagyon ajánlatos csakis  
 „Ferencz József keserűviz“ elnevezést használni,  
 nehogy más csekélyebb értékű vizet kapjunk.

Mai számunkhoz melléklet van csatolva.

kísérletek beválnak és ha a kormány a nagytrafikok kezelésére elégséges számú szakképzett tisztviselővel fog rendelkezni. De még ekkor sem fogják az összes nagytrafikokat beszüntetni, hanem csak azokat, amelyek oly helyeken állnak fenn, ahol a kezelés közvetlenül és állandó ellenőrzésére a pénzügyminisztérium megfelelő közeggel rendelkezik. Jelenleg a dolog következőképpen áll: Valószínű, hogy a pénzügyigazgatóságokhoz általános rendelet intézettel volna valamennyi nagytrafik állami kezelésbe vétele végett, sőt ily rendelet kibocsátása egyáltalán nem is tervezetik. A tény az, hogy ott, ahol kincstári dohányárú-raktárak vannak felállítva, vagy a jövőben ilyenek felállítanak, a nagytrafik kezelését is a kormány veszi át, mivel ily helyeken a pénzügyminisztériumnak a kincstári árúraktárhoz kirendelt szakközegei a dohányárú nagyban való kiszolgáltatását anélkül elvégzik, hogy az az államnak költségébe kerülne. Ez okból kerültek, illetve kerülnek állami kezelésbe a szegedi, temesvári, nagyvárad, pécsi, stb. nagytrafikok, összesen 20 s mivel a nagytrafikok száma 422, ily módon ezek közül kevés kerül állami kezelés alá. De kiterjesztik esetről-esetre az állami kezelésbe vételt ama nagytrafikokra is, melyek fenállása helyén állami árúraktár nem létezik, akkor, ha e nagyüzemek tulajdonosai visszaélések elkövetésével arra okot adnak. Számos panasz érkezik be ugyanis a kicsinyben elárúsított köréből amiatt, hogy az illető nagyüzem a világos színű szobák és jobb szivarokat saját kicsinyben való elárúsítása céljára tartja vissza s a kistözsde-tulajdonosoknak kevésbé sikertült gyártmányokat szolgáltat ki. A nagyüzemeket rendeletileg utasították arra, hogy a nekik kiszolgáltatott világos, középbarna és barna szivarokat a kistözsdek közt arányosan osszák fel; ahol tehát a nagytrafikok ez utasításnak nem felelnek meg, ott a pénzügyminisztérium a fogyasztás érdekében teljes szigorral lép fel s az ilyen nagytrafikot esetleg saját kezelése alá helyezi.

**Törvényjavaslat a fürdőügyről.** A belügyminisztériumban törvényjavaslat készült el a fürdőügy rendezése kérdésében. A javaslat célja közreműködni arra, hogy a hazai fürdők fejlődjenek, egyúttal gondoskodni róla, hogy visszaélések, melyek miatt a fürdőügy haladása akadályoztatik, ne fordulhassanak elő. A törvényjavaslat tervezete megállapítja azokat a kellékeket, melyekkel minden gyógyfürdőnek bírnia kell. Ilyenek: az egészség és kényelem igényeinek megfelelő lakások, gyógyhelyi orvos, gyógyszerár, fedett források, egészséges eledelről, valamint a betegek nyugalmáról és kényelméről való gondoskodás. Gyógyhely elnevezés használatára engedélyt a belügyminiszter ad. A feltételeket a törvényhatóság gyakorolja, olyképen azonban, hogy az első fokú közigazgatási hatóság intézkedései jogával egy gyógyhelyi biztos ruháztatik fel. A gyógyhelyek kötelesek minden idény befejezése után a belügyminisztériumhoz jelentést küldeni. A törvényjavaslat megállapítja, hogy a gyógy-, zene- és egyéb díjak után befolyt összegek kizárólag a gyógyhely emelésére, parkok, utak, világítás, zene, esetleg szanatóriumok létesítésére fordítandók. Intézkedik a tervezet oly irányban, hogy a földmívelés, továbbá ipar üzlettelepek a gyógyhely rendeltetését ne veszélyeztessék, a fürdő nyugalmanak, vagy egészségügyi hatásának ártalmára ne legyenek s e célból minden gyógyhely számára védőv állapítatik meg. A gyógyhelyek számos állami kedvezményben részesülnek. A házadó mentesség kedvezményét kiterjesztik. A gyógyhelyen rendőri szolgálat szervezhető a községi rendőri szolgálatól elkülönítetten. Gondoskodás történik posta, táviró és távbeszélő felállításáról. A fürdők vasúti hirdményei messzemenő támogatásban részesülnek. A hatóság kötelezése a fürdőhöz vezető utak jókarban tartásáról gondoskodni. A fürdőhelyek tulajdonosait 15 évre föl fogják menteni az összes állami és községi adók és illetékek fizetése alól. A javaslat szerint a földmívelésügyi miniszter föl-jogosítottatik, hogy a gyógyhelyek építéséhez és fejlesztéséhez szükséges s a kincstári birtokon rendelkezésre álló építési anyagot az előállítási árban átengedhesse s a terveket közgeivel díjmentesen készíttesse. A gyógyhelyeket a javaslat ama vállalatok közé sorozza, melyek

fejlesztésére kisajátításnak van helye. Gyógyhely létesítésére a kisajátítási jog azonban csak az ásványvizek felhasználásával létesítendő fürdőtelepeknek adatik meg. A védővön belül fekvő területek tulajdonosai kártalanítás ellenében kötelesek gyalogutak kihatását eltiltni. Részletesen intézkedik a tervezet a gyógyhelyek létesítésére alakuló részvénytársaságok alapításáról, címletek kibocsátásáról stb. Az összes kedvezmények kiterjesztetnek a hazai vegyelemzés által gyógyhatásúnak nyilvánított ásványvizekre. Mesterséges ásványvizek készítése, árusítása és behozatala tilos. Végül a javaslat szabályozza az üdülőhelyek és nyaralótelepek viszonyait.

## Városi közgyűlés.

A közgyűlést, melynek igen sok fontos tárgya volt, báró Vojnits István főispán 9 órakor megnyitotta és a jegyzőkönyv vezetésével dr. Gyurisits György főjegyzőt, a szőlői kivánók feljegyzésével Gallé Dániel aljegyzőt bízta meg.

A városra nézve nagyfontosságú kérdések felett döntött a közgyűlés. Így a villamos világítás ügye, a mai nappal a biztos megvalósulás stadiumába jutott, a mennyiben a közgyűlés a pályázatot is kiírta. Elismerésre méltó bőkezűséggel megadta a lehetőséget a város annak is, hogy Zomborban egy zeneiskola létesüljön; az eszmét mindannyian helyeslik. Sokaknak aggályai vannak, vajjon létrejöhet-e az a comtemplált módon? Mások ismét azon véleményben vannak, hogy a város segélyezése csak akkor indokolt, ha biztos alap van arra, hogy a zeneiskola nemcsak létesül, hanem élni is fog.

Mi a magunk részéről, az aggályokat tiszteletreméltóknak tartjuk, hisz azok természetesen is, mert egy új idea megvalósítása, a hol a pénzkérdés nagy szerepet játszik, mindig problematikus. Amde tekintettel arra, hogy a megalakult filharmoniai társulatot, mely zeneiskola létesítésére vállalkozott, városunk színe-java nemcsak szóval, hanem pénzadóval is támogatja, és miután ezen tényezők fordultak a városhoz segélyezéséért és ezen tényezők azt adták elő, hogy a városnak aránylag nem nagy segélyezéséről függ a zeneiskola élte kelése: teljesen indokolt, hogy ily körülmények között a város a nagy kulturális haszonra való tekintetből nem zárkózott el az anyagi segélyezéstől már ma sem, a mikor tényleg még nem tudható, vajjon életképes lesz-e ezen vállalkozás? a mibez anyagi hozzájárulását adja.

Ha nem is lesz az, még akkor sem vonhatja meg támogatását a város, mert az aláírásokban megnyilvánult közkiváncságot a város segélyezését úgy tűntette fel, mint a megalakulás és működés meg egyedül szükséges eszközt, ily körülmények között pedig a város helyesen teszi, ha ezen eszközt megadja. Mit fog hozni a jövő, nem tudjuk, az azonban bizonyos, hogy nagyon sok függ attól, mily buzgalommal fognak a filharmoniai társulat vezetői az eszme megvalósítására szellemileg okoszerű beosztással és gazdálkodással hozzájárulni. Nagyon helyesen tette a város, hogy a segélyt egyelőre csak egy évre adta meg, ezt is a szükséges kantalakkal körülvéve.

A mai közgyűlésen rendeztetett végleg az országos vásár elhelyezése és a heti vásár ügy is, valamint felső kereskedelmi iskolánk ügyében is fontos intézkedés történt.

Részletes tudósításunk a következő:

### Polgármesteri jelentés.

Méltóságos főispán ur!

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Van szerencsém a tekintetes bizottságnak a város közügyeinek május és június havi állapotáról jelentésemet a következőkben előterjeszteni:

A városi tisztikarnak tevékenysége fölül a következő adatok nyújtanak tájékozást és pedig:

I. A tanács iktatóba beérkezett 4025 drb, elintéztetett 3933 drb, hátralék 92 drb.

II. Az arvai iktatóba beérkezett 851 drb, elintéztetett mind.

III. A kapitányi iktatóba beérkezett 1596 drb, elintéztetett 1582 drb, hátralék 14 drb.

IV. A kihágási iktatóba beérkezett 253 drb, elintéztetett 250 drb, hátralék 3 drb.

V. A bünyefnyitói iktatóba beérkezett 62 drb, elintéztetett 57 drb, hátralék 5 drb.

VI. A községi bírósági iktatóba érkezett 438 drb, elintéztetett mind.

A házipénztárba május hóban 1374 kor. 67 fil., június hóban 1034 kor. 99 fil., összesen 2408 kor. 66 fillér birtokváltozási illeték folyt be, míg a készpénzmaradvány folyó évi június hó végével 22,254 korona 71 fillért tett ki.

Ellenben az adópénztárnál a következő adóknál történt befizetés és pedig: állami adóban 95,291 kor. 24 fil., városi pótdobban 38,452 kor. 10 fil., baddijban 36 kor., fegyveradóban 12 kor., utadóban 2482 kor. 84 kor., összesen 136,274 kor. 18 fillér.

Népesedési mozgalmi adataink a következők és pedig: élve született 66 fiu, 59 leány; halva született 3 fiu, 3 leány, összesen 131.

Haláleset: finemű 59, nőnemű 63, összesen 122. Házasságot kötött 42 pár.

Városunkban az általános közegészségi állapot a halandóság tekintetében kedvező volt. Ragályos betegségek is csekély számban fordultak elő, kevés halálzással. A körmozgalmak sem voltak oly élénk, mint máskor ezen időszakban. Az orvosi gyakorlatban leginkább gyermekeknek észlelt heveny bélbántalmak fordultak elő valamivel nagyobb számban.

A városi kórháznak a betegforgalma a következő: május hónapban felvétel 27, június hó folyamán 24 új beteg.

A szegény menházban 102 egyén részesült városi eltartásban.

A kórházban a rend, tisztaság és a fegyelem kifogástalan volt; ellenben az élelmezés tekintetében panaszok merültek fel, a melynek következtében utasított a tisztí főorvos, hogy a kórházat többször vizsgálja meg s hogy szigorúan ügyeljen arra, hogy a kórházban a betegek ellátása minden tekintetben kifogástalan legyen.

Orvosrendőri szempontból e hónapokban különös figyelem fordított a gyümölcsfélék élvezhetőségére és jó minőségére, miután kitűnt, hogy e hónapokban észlelt heveny bélbántalmak nagyjából a rossz, vagy éretlen gyümölcs élvezetéből eredt.

Városunk köztisztasága kifogástalan volt.

Az állategészségügy igen kedvező volt, mert állati betegségek, egy vesztességi eset kivételével, elő nem fordultak. A megmar a budapesti Högyes-féle védőtő intézetbe felszállított, míg a vesztesség miatt már korábban elrendelt zárlat továbbra is fentartott.

Egyben jelentem, hogy a fellépett sertésvesz miatt elrendelt zárlatot a betegségek időközben megszünté folytán sikertült feloldani és így a sertésforgalom ismét akadálytalanul lebonyolítható.

A személy és vagyonbiztonság kielégítő volt. Lopási eset 4 esetben fordult elő, a melyek közül 3 esetben a tettes kiderített, egy esetben pedig a nyomozás még folyamatban van.

Súlyos testi sértés 5 esetben, öngyilkosság 3 esetben, baleset következtében haláleset pedig egy esetben fordult elő.

Eltoloncoltatott 39 egyén, míg áttoloncolás 45 esetben történt.

Végül egy tüzeset volt.

A gyümölcsérad alkalmából a piaci mérlegek megvizsgáltattak és a gyümölcsre vonatkozólag tett orvosrendőri intézkedéseknek ellenőrzése a rendőrség részéről szigoruan foganatosítottatik.

Az aratási munkákat minden fennakadás s zavar nélkül folyt le, sem a gazdaközönségnek az arató munkások, sem pedig az aratóknak a munkaadók ellen panaszuk nem volt. A cséplés kezdetét vette s a gőzcséplőgépeknél alkalmazott munkások testi egészségének megóvása, úgy a behordott gabonának tűzbiztonsága tekintetéből előírt és szükségesnek mutatkozott óvintézkedéseknek betartása céljából a rendelkezések megtéttettek.

## VÁRATLAN SZERENCSE.

A minap igen pikáns kalandom volt, amelyről sietek értesíteni előkelő olvasó közönségemet.

Este hat óra tájon mentem el a törvényszéki palotából, ahol az ügyvédem az érdeklődőm el kegyetlen beszédet tartott, hogy sürgős szükségét éreztem annak, hogy bemenjek a sörházba és igyam egy pohár sört.

Vagy két perc óta ültem ott, mikor észrevettem, hogy egy szomorú, sápadt arcú fiatalember nagyon kíváncsian néz reám.

Ez az ember egyszer csak fölkel, oda jön és igen udvariasan így szól hozzám:

— Uram, nem lenne szives egy pár percet szentelni nekem?

— Szivesen, — válaszoltam.

— Ön uram, úgy látszik, olyan ember, hogy senkit sem tekint idegennek, hanem mindenki iránt érdeklődik.

— Igen, — olyan ember vagyok.

— Mindjárt kitaláltam... Kérem, hallgassa meg mi a bajom: halálosan szerelmes vagyok egy fiatal lányba, akit hat és hét óra között minden este látok a Chatelet-téren. Azonban nem bírom legyőzni féltékenységemet és így nem ismerkedhettem meg vele. Most azonban megesküdtem, hogy még ma este okvetlenül beszélek vele... Tehát kieszeltem egy igen ügyes csel, amely a régi vigjátékokban is előfordul ugyan, de azért azt hiszem, hogy most is be fog válni.

— Halljuk, miről van szó.

— Mikor ez a fiatal leány megérkezik a Sebastopol-boulevard felől, majd diszkrétan megmutatom önnek. Ön utána megy, megszólítja és beszél hozzá. Majd szemtelenségeket mond neki... a fiatal leány megrémül... és ekkor elérkezik az a pillanat, amikor én közbelepek. Dühösen rákiáltok önre:

— Uram, hagyjon békét ennek a kisasszonynak stb. stb... A többi azután már könnyen megy.

— A terv jó.

— Ön persze azután elhagy bennünket. Holnap majd elmondom, hogy mi történt, ha ugyan megengedi, hogy meghívjam reggelire, pontban tízenként órára, ide ebbe a sörházba.

— Meghívását köszönettel elfogadom.

ből. De gyorsan lemondtam tervemről, mert ismerve feleségem alhatóságát, szentül bittem, hogy az kis idő múlva kedvesének homlokára is szarvakat fog rakni. S ez némiképp vigasztalt is; nemde szomorú egy vigasz!?

— S mi történt aztán?

— Könnyen és hamar szakítottam véget az egész dolognak. Miután házasságunk gyümölcstelen volt, könnyen végezhettem. Egy eltökélt lépésre szántam el magamat. Feleségemnek mitsem szólna — sőt az előzőken és gyengéd férj szerepét játszva — csekély vagyonkamat pénzzel tettem. Ő szegény szülők gyermeke lévén mi vagyonnal sem rendelkezett. A lakbér-negyedet házigazdámnak kifizetve, lakásomat felmondtam s feleségemmel a vasúti állomáshoz közeli szállóba mentünk lakni. Pár napig ott időztünk, mikor is feleségemtől azon ürügygel távoztam, hogy a legközelebbi tözsdebe megyek szivarokat vásárolni. Ettől a perctől többé viszont nem látott. Tíz éve elválásunktól s ő még most sem tudja, hogy hol és miképp vagyok.

— Valószínűleg hitte, hogy ön egy baleset áldozatául esett? Nemde?

— Oh, dehog. Másnap levelet kapott tőlem, melyből megtudta, hogy bűnös üzemeit megtudva, megundorodtam tőle s örökké elhagytam. Képzelteti, hogy eltökélt elhatározásom mily csapásként hatott reá. Nem mintha nélkülözésemet sajnálta volna, a viláért sem, hanem mert biztos létét veszélyeztetve érezte. Bizonyára azon törte bűnös fejét, miként szór port a nagyvilág szemébe s mily színből tüntesse fel az egész dolgot, hogy ártatlanságát ezáltal bebizonyíthassa. Sokáig kellett telpölnie — egyedül.

— Egyedül? Hát a gavallérja hová lett?

— Gavallérja? Az legott faképnél hagyta, mihelyt megtudta, hogy többé nem feleségem. Ő sem érzett irányában semmi ingert. Képzelteti, hogy a hiú és a büszke teremtés miként érezhette magát — elhagyottan? S a világnak sem merte szépitgetni a dolgot, mert levelemben megírtam, hogy egy szószátyár barátjának lepleztem s akkor egész környéke tele lesz a legfrisebb és legcsiklandóbb pikantériákkal... Lassan-lassan feleségem is kezdte belátni, hogy mégis jobb egy hiú és készséges férj, kinek oldala mellett gondtalanul élhet

az ember, a ki tisztességes nevet és neves társadalmi állást biztosít számunkra.

— S miért nem indított válópórt? Ezáltal könnyen és véglegesen szabadulhatott volna tőle?

— Nem akartam, mert törvényeink olyanok, hogy ily esetekben a kakán is csomót keresnek s csak nagynehezen s évek multával szüntetik meg e tarthatlan állapotot. S aztán ez sok pénzbe is került, mi egy ily szegény ördögnél szinte jelentékeny szerepet játszik. S aztán még egy elv is vezérelt, nem akartam feleségemet véglegesen elszabadítani, kövte akartam tartani, nehogy egy másik halandót is boldogtalanná tegyen. Nem volt igazam?

— Teljesen. Szegény teremtés eléggé bűnhődött. S nem fog megbocsájtania soha?

— Soha, uram!

— S mondja csak ugy hébe-hóba nem sóvárog utána?

— Nem én. Csak szeplőtlen, tiszta és büszke hitvest lehet szeretni. Ő rám nézve — élő halott. Nincs igazam, talán?

— Igaza van! S mi lett a szerencsétlennel?

— Fokról-fokra stlyedve, minden emberi érzésből kivetkőzve, egy fővárosi gyűjtőfogházban kilhelte bűnös lelkét!...

—rád.

### Népdal.

Jaj be hangos bíró uram háza;  
Mulatnak ott: férjhez ment a lánya.  
Hegedű sír, cimbalom szól szépen...  
Bíró lánya szeretőm volt nekem!...

Bíró uram, rossz ember kend nagyon,  
Minek adta másnak a galambom! —  
De megbánja, erősen fogadom:  
Még az éjjel, meglássa, ellopom!...

Festényi Antal.

A kövezés és uttígyet illetőleg jelentem, miszerint a nemes-militári uton az előirányzott átkövezés teljesített. A Szent-György-téren, Kossuth Lajos- és Bajai-utcában a kockaköveket átköveztettem, míg ellenben a Vitez- és Szeder-utcában az előirányzott új kövezési munkálathoz a földalaprak munkája elkészítették.

A csónaplai, bajai, bezdani, sikarai, kupuszina, sztanicai, sztapári, szivaci, pacséri, sáponyai, monostorszeghi, kernyajai, szöntai, prigl.-szent-iván, bukuváci, veprováci kiépítetlen törvényhatósági utak helyreállítottak, nemkülönben az apatini nyári uton a folyó évre folytatódólagosan előirányzott feltöltési munka elkészített.

Az aszfaltozásra engedélyezett utak lejtmezeit a szükséges terveknek elkészítése folyamatban van. Magánépítési ügyben az építészeti bizottság által 12 építési ügy tárgyalatott, a városi tanács által kiadott 17 építési engedély.

Ezekben jelentésemet előterjesztvén, azon kérelemmel fordulok a tekintetes törvényhatósági bizottsághoz, miszerint azt tudomásul venni méltóztatnék.

**Villamos világítás.**

A villamvilágítás berendezésére kiküldött bizottság jelentése alapján a közgyűlés a következő határozatot hozta:

Mintán a törvényhatósági bizottság 1899. évi április 12-én tartott rendes közgyűlésében a közvilágításnak villamos fénnyel leendő berendezése, a villanyvilágítás üzemének házi kezelésben leendő vezetése, valamint az ezen mű létesítésével járó költségeknek mikénti fedezése tekintetében 41/kgy. 1899. sz. alatt már végérvényesen határozott, s ezen határozatát a m. kir. belügyminisztérium 1899. évi 58088 III. számú intézkedéssel elvben jóváhagyta, a kiküldött szűkebbkörű bizottság javaslatához képest a gazdasági és pénzügyi, valamint a jogügyi bizottság meghallgatása és véleménye alapján határozatilag kimondja, hogy a létesítendő villamos mű központi telepének helyét az apatini út jobb oldalán a Ferenczcsatornán túl, az ugynevezett apatini csárda melletti város tulajdonát képező 9555. helyrajzi számú terület jelöli ki, s abból a létesítendő központi telephez megkívánt megfelelő nagyságu területet használja fel.

Egyben határozatilag kimondja, hogy a közvilágítást a bizottság által beterjesztett és a törvényhatósági bizottság által ezennel elfogadott világítási térkép szerint a város egész belterületére kiterjeszti olyképp, hogy a közvilágítás céljaira 16 darab 1200 gyertyafényű izzólámpa és 605 darab 16 normal gyertyafényű villamos izzólámpa alkalmaztassék, melyek az annak idején elkészítendő világítási naptár szerint lesznek felgyújtandók.

Elfogadja továbbá a törvényhatósági bizottság a gazdasági és pénzügyi és a jogügyi bizottság véleménye alapján a szűkebbkörű bizottság által egybeállított árlejtési feltételeket és az ugyanezek által megkövetelt ajánlati versenytárgyalási hirdetményt és határozatilag kimondja, hogy azok alapján a villamos mű létesítése céljából az ajánlati versenytárgyalás a legszűkebb körben meghirdetessék.

Felhívatik ennek folytán a városi tanács, hogy az ajánlati versenytárgyalást a kellő időre hirdesse meg, s a beérkezett ajánlatokat az összes munkálatok kapcsán elbírálás végett a meghirdetési határidő letelte után ide azonnal terjeszse be.

Egyben, nehogy ezen ügy véglegzése bármily módon késleltetessék, felhívatik a városi tanács, hogy a Ferenczcsatorna társaság igazgatóságával a vízhasználati jog elnyerésére, valamint az esetleg szükséges leendő csatorna tulajdonát képező földterületek használatának és a fővezetékeknek a csatornai vashidra leendő felerősítésének engedélyezése iránt a tárgyalásokat indítsa meg, s tegye folyamatba a viznek a csatornából való kivezetése és a felhasznált víz visszabocsátására vonatkozó rendes hatóság eljárást is. Intézkedjék az iránt, hogy a központi telep céljaira kijelölt és 1900. év október hó 31-ig terjedő időre bérebeadott terület ezen

— Akkor rendben van minden, mehetünk.  
Nem sokáig kellett a Chatelet-téren ácsorognunk, a fiatal leány jött a Sebastopol boulevard felől.  
Igen csinos leány volt. A megállapított programhoz híven utána mentem és megszólítottam:  
— Kisasszony, valamit akarok mondani — és aztán elmondtam, amit ilyenkor mondani szokás.  
A leány nem válaszolt semmit.  
Elkezdtem szemtelenkedni.  
A leány még mindig közönyösen hallgatott.  
Mivel már türelmetlenkedni kezdtem, a karjába fogózkodtam.

Csak most láttam, hogy nemesak csinos, hanem határozottan szép leány.  
A fiatal ember, aki most még szomorubb és még sápadtabb volt mint eddig, most már azt hitte, hogy elérkezett az a pillanat, amikor közbe kell lépnie.  
— Uram, hagyja békén ezt a fiatal hölgyet.  
A leány megfordult, dühösen ránézett és kissé vidékies kijetéssel így szólt:  
— Beteg ez a fiatal ember?  
S aztán így szólt hozzám:  
— Ugyan kérem, tanítsa meg ezt a fickót, hogy nem illik másnak a dolgába avatkozni.  
Nem tudtam, mit csináljak.  
— Ugyan tanítsa meg hát! Vágja jól pofon! Vagy talán ön nem férfi?  
Ez a gyansúsítás sértette a büszgomat és szót fogadtam a fiatal hölgynek; pofon ütöttem a sápadt és szomorú fiatal embert.  
Erre a fiatal hölgy, aki oly szép volt, hogy méltó lett volna egy festőművész esetére, meghívott, hogy látogassam meg az Arago-boulevardon lévő szerény lakásán.

Másnap délelőtt — a kitűzött időben — elmentem a sörházba, de a sápadt és szomorú fiatal embert nem találtam ott.  
Nem is jött el.  
Nem tudom, talán megbaragudott? Vagy csupán megfélekedett a rendez-vous-ról?

Allais Alfons.

bérleti idő letelte után csak is oly feltétel mellett adassék újból bére, hogy a központi telep céljaira szükséges leendő megfelelő terület bérlés által 8 napi záros határidő alatt a város rendelkezésére bocsáttassék, s tegye magát érintkezésbe a m. kir. posta és távirda igazgatósággal, hogy az állami távirda és távbeszélő vezetékeknek biztosítása iránt nevezett igazgatóság a saját hatáskörében a felmerülő költségeknek a város által leendő megtérítése mellett annak idején intézkedjék.

**Zeneiskola.**

A Zomborban nem régen megalakult filharmoniai társaság egy zeneiskola felállítására tárgyában a városi törvényhatósági bizottsághoz egy kérvényt adott be segélyért. A városi tanács erre nézve egy bizottságot küldött ki és ennek jelentését vette most a közgyűlés tárgyalás alá és a következő határozatot hozta:

A kiküldött bizottság által beterjesztett jelentésben felsorolt indokok alapján figyelemmel arra, hogy a zombori filharmonikusok iarsulata által létesítendő zeneiskola felállítására a város részéről nyújtandó anyagi támogatás mellett van lehetővé téve és tekintve azt, hogy ezen segélyezés által egy zeneiskola felállítására is megvalósulna és így a város közönségének ez irányban már gyakrabban tett intézkedése is érvényre jutván, egy házgyűlési intézkedéssel, mindezek folytán a törvényhatósági bizottság határozatilag kimondja, hogy a filharmonikusok társulata által felállítandó zeneiskola költségeinek részbeni fedezésére a gazdasági és pénzügyi bizottság javaslata alapján az 1901. évre 4000 korona segélyt ezennel megszavazt azként, hogy az említett segély fedezésére a város kebelében levő zeneakadémiai alapnak 1900. évi 840 koronát kitevő kamatát átengedi, a hiányzó 3160 koronát pedig az 1901. évi házipénztár költségvetésében felveendő „létesítendő zeneiskola segélyezésére“ című rovatból teszi folyóvá, akként, hogy az említett 4000 korona segély az 1901. évi január hó 1-étől számítandó 12 havi egyenlő részletekben a zeneiskola igazgatóságának szabályszerű nyújtása ellenében lesz kifizetendő megis azzal, hogy a jelentésben felhozott ama feltételnek, miszerint a zeneiskola köteles évenként 30 szegényorsu tanulót vallas- és nemzetiségi különbség nélkül a városi tanács ajánlatára ingyen kitaníttatni, eleget tesz.

Végül a törvényhatósági bizottság határozatilag kimondja, miszerint nem zárkozik el attól, hogy a zeneiskola az 1902. évben is, a mennyiben a megfelelő eredményt mutatná fel, a kellő időben benyújtott és indokolt kérelemre, a megfelelő segélyben részesíttessék.

**A piac rendezése.**

A heti gabonapiac és heti élelmiszer vásár rendezése tárgyában kiküldött bizottság jelentése alapján a közgyűlés a következő határozatot hozta:

Ezen tárgynál felszólaltak Kupuszarevits Lyubomir és Karakasevits Milvoj bizottsági tagok és kérték, miszerint a heti gabonapiac ismét a városba, valamely megfelelő helyre helyeztessék át. A közgyűlés nagy többséggel, a főispán felvilágosító szavai folytán az indítványt elvetette. Tehát a heti gabonapiac marad a jelenlegi helyén.

A heti gabonapiac és heti élelmiszerpiac rendezése tárgyában kiküldött bizottság beterjesztett javaslatához képest a heti gabonapiac és heti élelmi piacnak a jövőben leendő elhelyezése tekintetében határozatilag kimondatik, hogy az esetben, ha jelen határozat jogerőre emelkedik, folyó 1900. évi október hó 1-től kezdődő hatályosan ezen piacok úgy helyeztessék el és osztassanak be, amint azok a kiküldött szűkebbkörű bizottság javaslatahoz esotolt A., B., C. és D.-vel jelzett tervrajzokba bevezetvők és megjelöltettek, vagyis:

I. A Szent-Haromság-téren és Szent-János-utcában az eddigelő elhelyezett árusok megmaradnak, a városbáz-utcából pedig a déli részen elhelyezett tejtermék és tojásárulók, a posta-utcaból pedig az összes árusok kihelyeztetnek s ez utóbbi utcában csak ősz idején helyezhetők el azon zöldségek, kik már a Szent-János-utcában helyet nem kapnak.

II. A Szent-György-térről a lisztkereskedők, továbbá a tejtermék, szárnyas állat és tojásárulók kihelyeztetnek, s a Szent-György-tér keleti oldalán a zárandok-utcaólt kezdődőleg, szükség esetén egész a nagy szerb templomig a libát kocnikon árulók helyeztetnek el. A gyümölcspiacnak a Jókai-térről a városház elé helyezése jelenleg nem mondatik ki, hanem az a régi helyén hagyatik mindaddig, míg a hetipiac rendezésére felkért és kiküldött bizottság azt megfontolás tárgyává tévén, erre vonatkozó újabb javaslatát, esetleg egyéb ezen térre vonatkozó módosításokkal együtt elbírálás végett ide be nem terjeszti.

III. A Kossuth Lajos utcában a keleti oldalon a Tárcaay gyógyszerértől kezdődő sorrendben egész a Csitaonica vendéglőig a tejtermékeket árusítók osztatnak be, míg a Kossuth-utca nyugati oldala a Falcione alapítványi háztól kiindulva egész a Koszanits-féle házig, a kocsin árusított libák kivételével, a szárnyas állatok és tojásárulók részére jelöltetik ki; megjegyeztetvén, hogy mindezen cikkek az aszfalt gyalogjárdaóltól a vízlevezető csatornáig egy sorban helyezhetők el, és csak az esetben vehető a fentemlített sorrendben használatba a vízlevezető csatorna és a kockakövezet közötti terület is, ha az ezen árusítók részére fent kijelölt terület nem lenne elegendő.

IV. A Konyovits-utca és Hunyady-utca, valamint a Széchenyi István körút találkozási pontjánál ültetett liget és az ezt körítő hasított kövezet közötti s a Konyovits-utca felé eső téren a vidéki lisztárulók helyeztetnek el, míg a Konyovits-utca elejének mindkét oldala a gyolcsosok részére jelöltetik ki.

V. Végül a heti gabonapiacra nézve határozatilag kimondatik, hogy az a régi katonai laktanya mögötti kikövezett vásártérre helyeztetik és Barány Lipót és társainak 14033/1900. és Lallosevits Jakab és társainak 8539/1899. szám alatt iktatott a heti gabonapiacnak a régi helyre leendő visszaállítására tárgyában beadott kérvényük figyembe nem vétetik.

A heti élelmi piacnak ezen határozatban nem említett többi része az eddig is használatba vett helyeken megmarad.

**A zombori felső kereskedelmi iskola.**

A vallás- és közoktatásügyi miniszter a zombori felső kereskedelmi iskola tanári kara fizetésének és szolgálati viszonyainak rendezése tárgyában Zombor város közönségéhez a következő leiratot intézte:

A közönség által föntartott zombori felső kereskedelmi iskola állapotának érdekében, illetőleg a tanári kar fizetésének és szolgálati viszonyainak rendezése végett mult évi augusztus hó 2-án 40236. szám alatt kelt rendelettel felhívtam a közönséget, hogy a kiutalványozott 3000 korona államssegélyt a fentebb jelzett célra használják fel.

Mintán újabban is arról értesültem, hogy a tanárok helyzetének javítása ügyében a közönség részéről semmi intézkedés nem történt, azért ismételve felhívom a közönséget ama kötelezettségek biztosítására, a melyek a zombori felső kereskedelmi iskolai igazgatónak és tanároknak fizetését és szolgálati viszonyait legalább az állami alkalmazottakéval teljesen egyenlősítene.

A jelenlegi állapot ellen kifogást kell tenni már azért is, mert a zombori felső kereskedelmi iskolánál alkalmazott szabályszerű képesítéssel bíró tanárokat teljes nyugdíjjogosultságra 30 évi szolgálati idő illeti meg; fizetésük pedig az 1893. évi IV. t. c. analogiájára lenne biztosítandó.

Végül figyelmeztetem a közönséget, hogy az 1895. évi augusztus hó 20-án 44001. szám alatt kelt rendelettel kiadott felső kereskedelmi iskolai szervezet értelmében az igazgatói álláson kívül legalább négy tanári állás rendszerezendő.

Ugy az erre vonatkozó, mint a tanárok fizetési és szolgálati viszonyai rendezését biztosító kötelező nyilatkozatot a közönség részéről mielőbb s annál inkább elváróm, mivel ettől teszem függővé az államssegélyt.

Ezen leíratra a városi közgyűlés a következő határozatot hozta:

A hivatkozott intézkedés tudomásul vétetik, egyúttal pedig a város közönsége határozatilag kimondja, hogy nem zárkozik ugyan el attól, miszerint a felső kereskedelmi iskola jelenlegi állapota javíttassék, illetve hogy a tanári kar fizetése és szolgálati viszonya az állammal megállapítottakkal lehetőleg megegyezőleg rendeztessék, ép azért a gazdasági és pénzügyi bizottság javaslata alapján a törvényhatósági bizottság felhívja a felső kereskedelmi iskola feltgyelő bizottságát, hogy a felső kereskedelmi iskola jelenlegi tényleges állapotát feltűntető adatokról, ugy az állammal meghatározottakról, valamint a kettő közötti különbözet kiüntetésére vonatkozó táblás kimutatást és kimerítő jelentést tegyen és azt elbírálás végett ide terjeszse be.

**Többi tárgyak.**

A belügyminiszter leirata folytán a szeszfogyasztási pótdadó hektoliter fok szerint (8—10 fillér) fog szedetni. — A kereskedelemügyi miniszter a kézi zálogkölcsező-üzletek díjainak leszállítását kívánja. A közgyűlés határozata: az arany és ezüstnél 18%-ról 15%-ra való leszállítást határoz el, míg az egyéb ingóságokra az eddigi 24%-ot fentartja. — A földmiveltésügyi miniszter leirata folytán a helybeli faiskola „községi faiskola“ jellegűnek mondatik ki. — Bács-Bodrogy vármegye közönsége átiratilag köszöni meg a vármegyei székház épületében folyó építkezések folytán a városháza tanács- és nagytermének átengedését, amit a közgyűlés tudomásul vett. — Dr. Gozsdu Elek és dr. Grünér Samu a szintgyi bizottsági tagságról lemondottak, a közgyűlés azonban ismét őket választotta meg. — Dr. Dimitrievits Bránko városi tanácsos lemondását a közgyűlés, szolgálati elismerése mellett, tudomásul vette. — A vásártér rendezésére kiküldött bizottság jelentése folytán az országos lóvásártér megnagyobbíttatik. — A városi kertész lemondása folytán ezen állásra pályázót tüzetett ki. — Néh. Beer szül. Grün Franciska zombori lakosnak a Falcione-féle alapítvánnyal fennálló tartozása töröltetett. — Czinkler Kálmán és Blazsevatz Antal abbeli kérvénye, hogy a Falcione-féle ösztöndíj részükre az önkéntesi katonai évre is meghosszabbíttassék — elutasított. — Az állattenyésztési szabályrendelet akként módosíttatik, hogy keleti fajú tenészbikák használatát is megengedték. — A városi tanács abbeli jelentését, hogy Máró József gyepmester a város ellen pert indított, tudomásul vették és a város képviselőlevel az ügyesség bizatott meg. — Az új artézi kutak furásának megkezdési és befejezési határideje jövő évi szeptember hó 1-ig meghosszabbíttatik.

A közgyűlés báró Vojnits István főispán lelkes éljenzésével déli 12 órakor véget ért.

**Villanyvilágítás.**

A törvényhatósági bizottság által kiküldött 8-as bizottság a következő jelentést terjesztette a közgyűlés elé: Tekintetes Törvényhatósági Bizottság!

1899. évi 41/közgy. szám alatt kelt határozatával 8 tagu bizottság küldetett ki azon célból, hogy esetleg több város villamos világítását tanulmány tárgyává tévén, nyert tapasztalatait összesítse s ennek alapján jelentést tegyen a tek. törvényhatósági bizottsághoz, hogy a tapasztaltak alapján mily keretben és mérethben és mily körülmények között lehetne a villamos világítás városunkban létesíthető.

A kiküldött bizottság megbízatásához híven megtekintette Budapest és Kecskemét városok villamos berendezését s az itt tapasztaltak, valamint a mérnöki hivatal által Versec és Nagy-Beeskereken szerzett tapasztalatok egybevételével jelentésünket a következőkben van szerencsénk megtenni:

Ugy Versecen, mint Nagy-Beeskereken és Kecskeméten a nyilvános világításhoz nagyfeszültségű villamos áram fejlesztetik, mely a megfelelő helyeken a felállított transzformátorok segítségével kisfeszültségű és világításra alkalmas árammá alakíttatik át.

Mindhárom városban az üzem saját kezelésben tartatik fenn s a gépek szabályos működése következtében említésre méltó világítási zavarok ez ideig még egyik városban sem fordultak elő.

Az elektromos áram mindhárom városban magánosoknak is szolgáltatik ki, a városnak ebből származó bevétele jelentékeny összeget képvisel.

A magánvilágításon kívül a közvilágításra Versecen 723 utcai izzólámpa, 39 ivlámpa, Nagy-Beeskereken 545 izzó és 9 ivlámpa, Kecskeméten 587 izzó és 16 ivlámpa szolgál. Ez utóbbi városban azonkívül még a színházban 746 izzó és 2 iv., a városi székházban 650 izzólámpa van berendezve.

Mindhárom városban a villamos berendezés vállalkozás útján lett biztosítva, azokban az üzem mindhárom helyen házi kezelésben tartatik fenn. Az évi üzemköltség

1898. évben Versecen 73,627 koronát, Nagy-Beeskereken 105,600 koronát, Kecskeméten pedig 76,000 koronát tett ki, mely összegből a magánosok által befizetett összegekkel megtérült 1898. évben Nagy-Beeskereken 62,600 korona, Kecskeméten 52,000 korona, Versecen pedig 1898. július 1-től 1899. évi február végéig 24,670 korona.

Magának a villanyvilágításnak teljes berendezése Versecen mintegy 600,000 koronába, Nagy-Beeskereken 428,000 koronába, Kecskeméten 660,000 koronába került.

A vezeték Nagy-Beeskereken teljesen földfeletti, csakis Versecen és Kecskeméten van rövidebb vonalon, a fő és nagy közlekedéssel bíró utcákon és tereken kábelvezeték berendezve, melynek költségei tetemesen felülhaladják a földfeletti vezeték költségeit.

A földfeletti vezeték mindenütt faoszlopokra vannak erősítve s maguk a lámpák szintén faoszlopokra vannak erősítve és csakis ott, hol kábelvezetéknek vannak alkalmaztatnak vas lámpaoszlopok.

Az utcák világítására szolgáló lámpákra nézve világítási térképek és naptárak vannak mindenütt szerkesztve, melyek szerint a lámpák égési ideje szabályoztatik, a lámpák egy része egész éjjel, egy része csak az est bizonyos órájáig égnek s azután kioltatnak s különösen az iv-lámpák holdas éjjeleken nem égettetnek.

Az izzólámpák mindenütt 16 normál gyertyafényerővel világítanak, míg az ivlámpák 1200 gyertyafényerővel.

Az üzem mindhárom helyen váltakozó áramú rendszerben vezetetik s a dinamogépek olyképp vannak beosztva, hogy több kisebb gép működik s a megterheléshez képest vagy valamennyi vagy esetleg azok egy része működik és szolgáltatja az áramot. A vezeték elosztása mind a három városban transzformátorok által történik s a világító testekbe a másodvezetékeken keresztül vezetetik a villanyos energia.

Az üzem kezelése mindhárom helyen házi kezelésben történik a város által alkalmazott műszaki személyzettel és segéd munkásokkal.

Ugyancsak a város szolgáltatja a magánosok részére a világításhoz szükséges villamos áramot. Ugy Versecen, mint Kecskeméten a magánosok részére az áram hektowattónként 8 fillérré, Nagy-Beeskereken 10 fillérré szállítatik s a fogyasztás ellenőrzése Wattmérő órákkal történik. A központi telepek mindenütt a városon kívül fekszenek s a gépház és kazánházon kívül a személyzet részére megfelelő lakások is építvék.

Az üzemhez szükséges víz Versecen és Kecskeméten kútból nyerték s csakis Nagy-Beeskereken van egy csatorna ásva, melyen keresztül a Bega folyóból vezetetik a telephez, a gépek táplálására szükséges víz, ott hol kutak vannak, a víz ismételt hűtés után több ízben is használtatik.

Ezek volnának általánosságban az adatok, melyeket a Zombori létesítendő villanyos világításra vonatkozólag összehasonlításképp a beadott terjedelmesebb jelentésekből kivonatolva szükségesnek tartottunk felsorolni.

A tapasztaltak alapján s egyes nagyobb vállalkozók szakértők kiküldöttének felvilágosítását, valamint a technikusok asztaltársaságának szíves közreműködésével a villanyos világításnak Zomborban leendő berendezése tárgyában a kiküldött bizottság javaslatát a következőkben terjeszti elő:

A bizottság első sorban a központi telep céljaira felhasználandó telek kérdését verén tárgyalás alá, egyértelműleg azon megállapodásra jutott, hogy a célra legalkalmasabb azon terület, mely az apatini út jobb oldalán a Ferenc-csatornán kívül az ugynevezett apatini csárdától észak-nyugatra fekszik és városi tulajdon képez. Ezen területből a központi telep céljaira kihalásitandó a csatolt mérnöki tervrajzban kitüntetett 1500 □ öl nagyságú terület, melyen elegendő térség van egy kazán és gépház, valamint a műszaki személyzet részére szükséges lakház számára, sőt elegendő terület arra is, hogy a személyzet részére kellő nagyságú kert is adható. Ezenfelől előnyös a terület azért is, mert városi tulajdon képezvén, annak megszerzése sem költségbe, sem munkába nem kerül s e mellett még elegendő terület állván rendelkezésre, a telepek idővel leendő esetleges kibővítése nehézséget okozni nem fog.

A központi telep céljaira felhasználható terület valamennyie között a bizottság azért javasolja a fent említett területet, mert az valamennyinek előnyeit egyesíti magában. Első sorban a kazánok táplálásához szükséges viz szerzése volt figyelembe veendő. Ugyanis az üzem fenntartásához oly nagy mennyiségű víz szükséges, hogy annak előállítására nagy költséggel több kut volna furandó. És ez esetben is kérdés az, hogy nyerhető-e megfelelő mennyiségű víz s ha igen, oly minőségű-e az, hogy a kazánok megtámasztása nélkül használható-e, mert a zombori talajvíz ásványos volta miatt bajosan használható. S ezenkívül az üzem nem lehet kitenni azon lehetőségnek, hogy a kutak esetleges elapadása esetén az megszakíthatók, vagy megszüntessék.

Tekintettel arra, hogy a javaslatba hozott telep közelebbi járt ut mellett fekszik és így bármikor könnyen hozzáférhető, tekintettel továbbá arra, hogy az üzemhez szükséges szénmennyiség vízi uton és olcsón szállítható, ezen körülmények is ezen terület mellett szólnak. Legnagyobb előnye azonban ezen területnek, hogy a Ferenc-csatornából tetszés szerinti mennyiségű víz nyertetik s a Ferenc-csatorna r. t. igazgatósága ezen bizottság elnökének megkeresésére a vízhasználati jogot csekély díj, mintegy évi 2-300 korona fizetése mellett a vele kötendő szerződés alapján már kiltátsba helyezte s beleegyezik abba is, hogy a vezeték a csatornát áthidaló vashidra illesztessék.

Szükséges leendő célból a csatorna igazgatóságával megegyezésre lépni s a vele kötendő szerződést jóváhagyás végett a kereskedelmi miniszteriumhoz felterjeszteni. Ugyancsak megindítandó a vízvezetés és a felhasználás visszabocsátása iránti rendes hatósági eljárás is. Egyben a csatorna igazgatósággal megegyezésre hozandó létre a városi telek és a csatorna közötti terület használatára nézve.

(Folyt. köv.)

## Ujdonságok.

**Kinevezés.** Ternovszky Lajos pénzügyi titkár, a zombori pénzügyigazgatóság pénzügyi tanácsosa és pénzügyigazgató helyettesé nevezetett ki.

**Kirendelés.** Az igazságügyminiszter Jozsimovics Milenko titeli járási szolgabíró az újvidéki kir. ügyészéggel kirtletébe ügyészéggel megbízottal rendelte ki.

**Kinevezés.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök Gerber Miklós segédjegyző az ó-kéri anyakönyvi kirtletbe anyakönyves helyettesé nevezte ki.

**Előléptetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Kovacsits Jenő a zombori állami főgymnasium tanárát a VIII. fizetési osztály első fokozatába léptette elő.

**Egyházmegyei hír.** Tantos Ferenc Palankáról Topolyára, Morvay Imre Bezdánból Bajára, Kilberus Mihály Garáról Bezdánba, Gáricsik Lajos Kernyáról Garára, Rausch Mihály Rigycáról Kernyára, Deutsch Antal Bukinből Kolluthra kápláni minőségben áthelyeztettek.

**Áthelyezés.** A földművelésügyi miniszter Lukácsy Imre adai földműves iskolai igazgatót a szentimrei földműves iskolához helyezte át.

**Kolompár Sándor halála.** Közönségünk kedvence „Sándor cigány” nincs többé. Kolompár Sándor a Herceberger-féle cigányzenekar primása szombaton éjjel meghalt. A megboldogult művészi tehetség volt, a kinek szép nótáiban városunk és ugyszólván egész vármegyénk közönsége sokat gyönyörködött. Népszerű primás volt és mindenütt szerettek. Ez nyilvánult meg temetésén is. Nagyszámu közönség kísérte ki végső útján. Palyatársai a gyászenet alatt szomorú nótákat játszottak és gyászbá öltözött leányok kísérték a halottas kocsit. Beke hánvaira.

**Eljegyzés.** Benze Balázs bajai betétszerkesztő bíró eljegyezte Szedressy Anguszina Ilonka kisasszonyt Szedressy Károly felső-szent-iváni jegyző leányát.

**Táncvigalom.** A Bács-Bodrogh megyei kör folyó hó 11-én mulatságot rendez a városi parkban. A mulatság iránt vármegyeszerte nagy az érdeklődés. A rendezőség a következő meghívót adta ki: Meghívó. A zombori ifjuság f. hó 11-én, szombaton este 7 órakor a „Bács-Bodrogh megyei kör” javára egy tűzijátékkal egybekötött táncvigalmat rendez a városi parkban. Felkerjünk a körünk iránt érdeklődőket, hogy szíves megjelenésükkel a jótékony célt előmozdítani kegyeskedjenek. Beleptidj: személyjegy 2 kor., családjegy 5 kor. Felülfizetéseket, tekintettel a jótékony célra, köszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtázzunk. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság az „Elefánt” termeiben lesz megtartva. A rendezőség. Külön meghívók nem bocsátatnak ki.

**Hymen.** E hó 4-én vette oltárhoz O Kanizsán Schöbel Miklós Jenő állami anyakönyvvezető helyettes Fehér Mariska kisasszonyt.

**Utazó zsebtolvaj.** A Szabadka város tulajdonát képező palicsi fürdőben veszedelmes utazó tolvajról szerezett. Özv. Fischer Lászlóné fürdővendég fürdeni ment a női uszodába. Rubáját, melyben arany órája, arany lánc és 10 korona pénze volt, a kabinban hagyva hátra. E közben új vendég érkezett. Egy intelligens megjelenésű, eléggé csinos arcú 19-20 éves leány. Atadva megváltott jegyét a jegyszédőnek, végigment a kabinok előtt, kiszemelt egyet, a melyik legalkalmasabban felelt meg neki. Alig 10 perc múlva a jegyszédő csodálkozva látta, hogy az akkor jött hölgy a nélkül, hogy megfürdött volna, távozik. Időközben özv. Fischer né vizszatát a kabinjába s megrémültve látta, hogy ékszerét és pénzt ellopták. Megszólalt a palicsi telefon s tudtára adta a szabadkai rendőrségnek a lopást és azt, hogy a gyanus leány villamoson ment be Szabadkára. A rendőrség a leányt elfogta s előkerült a leány ruhája alól az arany óra, az arany lánc, a 10 korona és még ezenkívül egy erszény, a melyben 30 korona ezüstpenz volt. Mikor már minden ellene fordult, akkor a leány bevallotta tettét. Elmondta, hogy Winter Cecilának hívják, budapesti illetőségű volt bankhivatalnoknő s kedden reggel érkezett Szegedről Szabadkára, a hol egy budapesti barátját kereste fel. A tolvaj leányt a rendőrség letartóztatta, egyben megkereste a fővárosi államrendőrséget, hogy a leány budapesti lakásán kutatást tartson s személyére vonatkozólag információkat szerezzen be.

**Agyonszúrt legény.** O-Becsei tudósítónk írja: Vasárnap éjjel Bugris Pál 23 éves legény agyonszúrta Szalai Andrást. Az eset előzményei a következők: Vasárnap este táncmulatság volt a sörházi köröcskában, a hol csakhamar összevessztek a legények és a verekedésből, mire azt a rendőrök beszüntették, néhányan véresre verten kerültek ki. Bugris Pál is néhány sebbel a fején távozott a mulatságból és hazatért, hogy bekötözze. De nem nyughatott, bekötözött tejfel elment Szalaiékhoz, a hová a leány kedvéért sűrűn ellátogatott. Kftnn enyelegtek a ház előtt, mikor hazajött a leány bátyja Szalai András, a ki valami fölött öszszekapott Bugrissal, kirántotta a bicskáját és azzal megszurkálta Bugrist, a ki szó nélkül összeesett. Előbb tréfára vette Szalai a dolgot, de mikor látta, hogy a legény nem mozdul, sőt egészen kihült, megijedt, elfutott hazulról és önként jelentkezett a csendőrségnek az éjjel. Szalai azt valja, hogy ő csak ráakart ijeszteni Bugrisra, nem volt szándéka megölni. A boncolás megállapította, hogy tizenhat kisebb nagyobb szúrást kapott. Mikor a boncoláshoz kísérték a gyilkos legényt, megakart szólni, de a csendőrök komoly felhívására és a fegyver láttára engedelmesskedett. Az ügy megvizsgálására az újvidéki törvényszék részéről egy bíró, az altgyész és a törv. orvos kijöttek a helyszínére. — Ez az eset is csak sürgeti, hogy úgy a csendőrség, mint a rendőrség a legnagyobb szigorral motozza meg a legényeket és kobozza el tőlük a bicskát, a mivel úgy látszik tréfálkozva, könnyű vérral mennek egymásnak.

**Nyuly Mihály ügye.** Ismeretes, hogy a budapesti esküdtbírósg fölmentette Nyuly Mihályt, a ki megölte Dr. Horváth István budai ügyvédet. A királyi ügyész semmisségi panaszal élt a minden körben feltüntetett határozat ellen, a mely ma érkezett a kuria iktató-hivatalába. A szenzációs ügy előadója Székács Ferenc, az első büntetőtanács bírja lesz, a ki a nyári szünet után, szeptember hó végén adja elő.

**A csatorna halottjai.** Két halottja is volt a múlt héten Kulán a Ferenc-csatornának. Csütörtökön délután Payerle Ignác epileptikus betegségben szenvedő 35 éves férfiu betegség rohamában a csatornába ugrott, és ott lelta halálát. Ugyanakkor, midőn ezt a szerencsétlen másnap utolsó útjára kísérték, egy másik szerencsétlen elmebeteg: Vuity Zsvikó, aki vallásos örltségben szenvedett, a vasuti hid mellett szintén a Ferenc-csatornában lelta halálát.

**Öngyilkos pénztáros.** Raits Milán, az újszivaci takarékszövetkezet pénztárnoka felakasztotta magát. A köztisztviselőben álló előkelő uri ember halála mély megdöbbenést keltett. Tettének okát nem is sejtik.

**Megmárt szerkesztőség.** Szombaton dr. Grünbaum Pált, az „O-Becse és Vidéke” felelős szerkesztőjét megmártta egy eb, a mint a tanyáján járt; a lap munkatársát, Göndör Ferenc tanítót is megharapta az utcán menet egy kutya s miután a kóbor eb gyanus, fölutazott Budapestre a Pasteur-intézetbe.

**Az öngyilkos — és az új törvény.** Szomorú, de egyszersmind érdekes esetről értesíti lapunkat bács-almási levelezőnk. Ivics Bertalané szül. Polyák Mari csávolyi uriaszony felakasztotta magát. A 60 éves nő, ki családjával a legjobb egyetértésben élt, hogy mi vezethette a végzetes tetteire ismeretlen, s hogy rég eltökélt szándéka az öngyilkosság, mutatja az, hogy tettének elkötvetése előtt tünepi ruhájába öltözött s egy vékony kendőből kötelet sodorván, azzal akasztotta föl magát a szoba gerendájára. Ez esetben az a legérdekesebb, hogy az ily esetekben az eltemetés engedély a járásbírósg által adatik meg. Így történt most is, az eltemetésre vonatkozó engedély július hó 28-án meg is adatott, az azonban csak 30-án adatott postára és kapta meg az estéli vonattal Csávoly község előjárósága, tehát 4 napon fek üdhetett a holttest eltemetésül a rekkenő melegben.

**Iparkiállítás Szabadkán.** Említettük már, hogy a szabadkai ipartestület f. hó 15-től 20-ig a régi gymnasium helyiségében helyi iparkiállítást és vásárt rendez. Eddig már 75 kiállító jelentkezett, de valószínű, hogy 150 is lesz. Ezt a kiállítást azonban csak azért rendezik, hogy f. hó 15-én a „Nemzeti Kaszinó” dísztermében tartandó országos iparos értekezleten megjelenő tagoknak és a város közönségének a helyi ipart bemutatassák. 1905. évben Szabadkán fogják megtartani az országos ipartestületeknek VII-ik kongresszusát, a mely alkalommal megyei iparkiállítást is rendez. A f. évi augusztus hó 15-én megtartandó értekezletre a kereskedelmi miniszter, Bácsmegeye valamennyi köztörvényhatóságát a szegedi kereskedelmi és iparkamarát, a hazai ipartestületek országos központi bizottságát, a megyei gazdasági egyesületet meghívták, hogy az 1905. évi országos kongresszusnak és megyei iparkiállításnak programját megállapítsák. Az értekezletre eddig már több megyei törvényhatóság és iparegyesület bejelentette részvétét.

**Emberévó gépek.** Hinkó János etetőt súlyosan megcsontkítva hoztak be az ó-becsei kórházba. A cséplés lázas munkáját még a teljesen besötétült este dacára is folytatták és Hinkó gyors egymásutánban rakta a kéveket a gépbe. De a gyors munkában és a sötétségben valahogy elkapta a gép a jobb kezét és még mielőtt megállíthaták volna a gépet, már egész a válláig összeroncsolta a karját. — Iszonyu halállal mult ki Prikosz János szabadkai napszámos. Sztancsits Miklós bajmoki földjén rakta be a cséplőgépet etető dobjába a buzakéveket. A hirtelen keletkezett szélvihar abban a pillanatban sodorta bele az etetőbe, midőn egy buzakévet rakott be. A működő gép leszakította: a szerencsétlen ember ballabát. Társai nyomban bevitték Bajmokra, a honnan azonban csak másnap szállították be Szabadkára. Mire a városi kórházba beérkezett az őt szállító kocsit, a szegény ember nagy kinek között kiszüvedett.

**Megmérgezett család.** Újvidékről írják: A napokban azt az értesítést kapta a rendőrség, hogy Mandelik Jozsefné és unokái: a 6 éves Hovan Jozsef, a 2 éves Hovan Hermina, továbbá Bozsán Lipótné és másfél éves Rozsi leánya, valamennyien újvidéki lakosok, Bem-utca 24. számú ház alatti lakásokon mérgezés következtében súlyos sőt életveszélyes betegben fektiszenek. A nyomban megejtett rendőri nyomozás a következőket derítette ki. Mandelik Janosné hétfőn reggel a piacou egy előtte ismeretlen fiatal szerb leánytól, a kinek helyét azonban megjelölte, két és fél liter tejet vásárolt, mely — Mandelikné állítása szerint — bádög kannában volt. Ebből a tejből még azon a napon feut-nevezettek valamennyien ittak. Először vagy fél tíz óra lehellett — Hovan Hermina lett rosszul, de az még nem tünt fel a többieknek. De csakhamar rosszul lettek valamennyien s azonnal orvosi segélyhez fordultak. Dr. Ognyanovits Illés ker. orvos rögtön megjelent és a tej hátramardt részét magához vette vegyi kísérletezés végett. A vizsgálat folyamatban van.

**Lökötök.** Adáról írja levelezőnk: Gyarmat Pali földünk régi lakója az ország különféle bürtüőnekek, összesen vagy 14 évet tilt. Mult évi december havában került ismét haza. Mit tett volna a büntető kodex alapos ismerője egyebet? Összefogott egy szabadkai cinkostársal Király Imrével és ismét lovat loptak Halason, sőt tul is adtak már rajta. Mihelyt azonban hazatért vették, hogy a rendőrség nyomukban van, lopva visszavezették a lovat jogos helyére. Ez persze nem segített rajtok. A halasi rendőrség kinyomozta a becstületes tolvajokat, minek folytán annak kapitánya Székér Pál egy rendőrrel elfjött Adára és a helybeli rendőrség közbenjöttével Gyarmat Palt elfogta és megvasalva elszállította. Valószínűleg elfogták már időközben Király Imrét is.

**Hangverseny Bács-Kulán.** Vettük a következő meghívót: Meghívó. A bács kulai tanulóifjuság a zombori ifjusági zenekar közreműködésével az 1848-49-ben elesett honvédek siremlékének javára 1900. évi augusztus hó 15-én az „Elefánt” szálloda összes helyiségeiben táncvigalommal egybekötött hangversenyt rendez. A hangverseny műsora: 1. Auber, Nyitány a „Portici Néma” operából zongorán négy kézre előadják: Schneider Gizella és Cséber Irma kisasszonyok. 2. „Pókainé”, Gyulai Páltól, szavalja: ifju Zeiss Károly. 3. Magyar népdalok, cimbalmon előadja: Krieg Ferenc ur. 4. Székely Imre: VI. Magyar Ábránd, zongorán játsza: Schneider Gizella k. a. 5. Bátor Sz. „Kis szökevény” dalke-ringó, éneklí Sztokovits Zórka k. a., zongorán kíséri Nagel Clem. k. a. 6. „Simon Judit” Kiss Józseftől, szavalja: Nagy János ur. 7. „Eji dal” Schuberttől, cimbalmon előadja: Krieg Ferenc ur, zongorán kíséri: Cséber Irma k. a. 8. Bellini „Norma” Jael átirat, zongorán előadja: Magel Clementin k. a. 9. Melancolie, Prume F.-től hegedűn előadja: Zwipp Károly ur, cimbalmon kíséri: Hockstock György ur. 10. Liszt F. XIII. Rapszodia, előadja: Weindinger Dezős ur, (Zombor.) 11. „Az öngyilkos” monológ, előadja: Szakácsy Andor ur. 12. Rákóczy Rodostón, szövegét írta: Dr. Váradí A. zenéjét szerző: Ábrányi K. szavalja: Nagy János ur, (tanárjelölt), zongorán kíséri: Sztokovits Zórka k. a. Szűnőra alatt a zombori ifjusági zenekar fogja a t. c. közönséget mulattatni.

res  
tek  
taly  
tan  
és  
mel  
be:  
oszt  
fel  
oszt  
nuló  
resk  
vizsg  
kor  
díj  
órás  
ertes  
tan  
ing  
iras  
sége  
rona  
jult  
  
széri  
ind  
  
szem  
11 ó  
kor  
  
kor  
vona  
34 p  
  
vona  
7 óra  
  
gyors  
esti S  
  
szemé  
vegye  
  
vegye  
delutá  
  
szemé  
7 óra  
  
guszta  
4 per  
érkez  
  
Egy  
1900  
res  
gazd  
  
2469. s  
190  
Gu  
  
A  
a bezd  
szánto  
tuli er  
gondn  
ható es  
irodájá  
előtti  
eladati  
A  
vatal  
és  
hivatal  
és  
Ap  
  
E  
E  
hinto  
stajet  
eladó  
  
4-3

on dr. Grün-  
szerkesztőjét  
lap munka-  
a az utcán  
s, fölütazott

eny. Szó-  
ti lapunkat  
il. Polyák  
A 60 éves  
it, hogy mi  
hogy rég  
az, hogy  
özött s egy  
asztotta föl  
érdekesebb,  
árásbírósg  
eltemetésre  
adatott, az  
a meg az  
a, tehát 4  
a rekkenő

tettük már,  
20-ig a régi  
és vasárt  
e valószínű,  
csak azért  
zino" disz-  
megjelenő  
ipart be-  
eg tartani a  
sát, a mely  
A f. évi  
re a keres-  
közörvény-  
rát, a hazai  
a megyei  
1905. évi  
kiallításnak  
eddig mar-  
ed bejelen-

etöt sulyo-  
orháza. A  
tettült este  
masutában  
aban és a  
kezét és  
ar egész a  
állalt mult  
sits Miklós  
dobjába a  
r abban a  
egy buza-  
a szeren-  
itték Baj-  
litorak be-  
ezett az öt  
között ki-

írják: A  
seg, hogy  
an József,  
lipótné és  
si lakosok,  
mérgezes  
fekütsznek.  
vetkezőket  
a piacon  
a kinek  
ejet vásá-  
— bádog  
apou feut-  
fel tíz óra  
még nem  
zul lettek  
ultak. Dr.  
és a tej  
zes végett.

armat Pali  
ek, össze-  
ban került  
apos isme-  
kostárrsal  
sót tul is  
k, hogy a  
k a lovat  
A halasi  
at, minek  
rrrel eljött  
Gyarmat  
őszintileg

k a kö-  
alofütség  
1848-49-  
900. évi  
helyi  
rendez.  
Portici  
Schnei-  
Pókainé",  
Magyar  
4. Szé-  
Schnei-  
dalke-  
n kiséri  
eftől, sza-  
tól, cim-  
kiséri:  
rat, zon-  
elancolie,  
ur, cim-  
F. XIII.  
Zombor.)  
y Andor  
Váradí  
ános ur,  
a k. a.  
a t. e.

**Tanulók felvétele a zombori felső kereskedelmi iskolába.** A tanulók beiratása szabályszerűen csak szeptember hó 1., 3. és 4-én történik; tekintettel azonban arra, hogy az alsó és középső osztályba csak 40-40, a felsőbe pedig legfeljebb csak 39 tanuló vehető fel, az igazgatóság, a beiratási, könyvtári és értesítői díjaknak, összesen 7 koronának lefizetése mellett a tanulók felvételét már az iskolai nagy szűnetben is biztosíthatja. A felső kereskedelmi iskola három osztályból áll; az alsó (I.) osztályba oly tanulók vétetnek fel, akik a gimnázium, reál, vagy polgári iskola négy osztályát sikerrel végezték el. A felső (III.) osztály tanulói a tanév végén a vallás- és közoktatási és a kereskedelmi miniszterek biztosai jelenlétében érettségi vizsgálatot tesznek. A helybeli tanulók évi tandíja 40 korona, a vidékieké 60 korona, amely előleges felévi részletekben is lefizethető; ezenkívül fizetendő: beiratási díj fejében 4 korona, a német-francia nyelvi társalgási órákért, a tornázás és vivás tanításáért félevenként összesen 6 korona, az ifjúsági könyvtárra 2 korona és az értesítőre 1 korona. Szegény sorsu, jeles tanulók teljes tandíjmentességben részesülnek és tankönyvekkel is ingyen láttatnak el. Minden egyébre nézve az igazgatóság írásbeli, vagy szóbeli megkeresésre készséggel ad felvilágosítást és szívesen ajánl vidéki szülőknek tisztességes családokat, amelyek tanulókat havi 32-60 koronáért teljes ellátásra elfogadnak. Zombor, 1900. évi július hó. — Az igazgatóság.

## Menet-rend.

(1900. évi május hó 1-től.)

A május hó 1-től érvényes vasúti menetrend szerint Zomborban a következő időkben érkeznek, illetve indulnak a vonatok:

1. Szabadka felé indulás: Reggel 4 óra 44 perckor személyvonat, reggel 8 óra 22 perckor gyorsvonat, déli 11 óra 30 perckor személyvonat és esti 8 óra 35 perckor vegyesvonat.
2. Szabadka felől érkezés: Reggeli 6 óra 46 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 34 perckor személyvonat, este 7 óra 22 perckor gyorsvonat és esti 8 óra 34 perckor személyvonat.
3. Gombos felé indulás: Reggeli 7 órakor vegyesvonat, délutáni 3 óra 41 perckor személyvonat és esti 7 óra 26 perckor gyorsvonat.
4. Gombos felől érkezés: Reggeli 8 óra 18 perckor gyorsvonat, délelőtti 11 óra 23 perckor személyvonat és esti 8 óra 15 perckor vegyesvonat.
5. Baja felé indulás: Reggeli 7 óra 5 perckor személyvonat, délutáni 4 óra 5 perckor vegyesvonat.
6. Baja felől érkezés: Reggeli 6 óra 25 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 23 perckor személyvonat.
7. Ujvidék felé indulás: Hajnali 2 óra 55 perckor vegyesvonat, reggeli 6 óra 51 perckor személyvonat és délutáni 3 óra 51 perckor személyvonat.
8. Ujvidék felől érkezés: Reggeli 6 óra 30 perckor személyvonat, déli 11 óra 18 perckor személyvonat, esti 7 órakor vegyesvonat.
9. Nemes-Militicsre június hó 1-től bezárólag augusztus hó 31-ig ünnep- és vasárnapokon d. u. 1 óra 4 perckor indul és Nemes-Militicsre 1 óra 31 perckor érkeznek.

Felelős szerkesztő:

**Dr. BALOGHY ERNŐ,**  
köz- és váltó-ügyvéd.

Laptulajdonos és kiadó:

**BITTERMANN ANDOR.**

## HIRDETÉSEK.

### Hirdetmény.

**Egy földmivelői iskolát végzett gazda 1900. november 1-től alkalmazást keres. 5 évig önállóan működött egy gazdaságban. Felvilágosítást a kiadó-hivatal ad.**

2469. szám.

1900.

### Gubacseldási hirdetmény.

Alulírott erdőhivatal részéről közhírré tétetik, hogy a bezdáni erdőgazdálkodásához tartozó baracska, béregh-szántóvái, kolluthi és bezdán-monostorszeghi Kigyóson túli erdőkben, az apatini, doroszlói és palánkai erdőgazdálkodásokhoz tartozó összes kemény erdőkben található ez évi gubacstermés az apatini m. kir. erdőhivatali irodájában **1900. évi augusztus hó 16-án délelőtti 9 órakor** megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog.

Az árverési és szerződési feltételek az alulírt hivatal és az illető erdőgazdálkodásoknál a szokásos hivatalos órákban megtudhatók.

Apatinban, 1900. évi augusztus hó 2-án.

**M. kir. erdőhivatal.**

### Eladó hintó és kocsi.

Egy teljesen jó karban lévő hintó, valamint egy még teljesen új stajer kocsi üléssel, vagy a nélküli eladó.

**Schneider István**  
Hódsághon.

4-3

## Hirdetmény.

Van szerencsém a t. c. közönség b. tudomására hozni, hogy a mai napon helyben

### gabonabizományi üzletet

nyitottam.

Több évi működésem e téren, elegendő tőke és pontosságom, feljogosítanak engem a reményre, hogy a t. c. közönség kívánságának minden tekintetben és legnagyobb megelégedésére eleget tehetek.

Helyiségem a Radicsi-utcában a Ratár-féle vendéglő mellett van.

Kiváló tisztelettel

**Neugebauer Herman.**

2422. sz.

tkvi 1900.

### Árverési hirdetmény.

A hódsághi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy ifj. Schneider Vilmos torsi lakos végrehajtónak ifj. Csincsurák Istvánné Maczkó Mária pivnicai lakos végrehajtást szenvedő elleni 1000 korona tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék (a hódsághi kir. járásbírósg) területén lévő, Pivnicia község és határában fekvő, a pivnicai 587. sz. tjkvben Csincsurák Istvánné szül. Maczkó Mara nevében álló A. I. 1. sor, (1071-1072.) hr. 540. ö. i. sz. ház és beltelekre 916 koronában, — továbbá az ugyanott A. I. 1. sor, 1105. hr. sz. 8 korona 40 fillér (4 frt 20 kr) váltósgtőkével terhelt szőlőre 80 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1900. évi október hó 11-ik napján délután 3 órakor** Pivnicia községhez tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 91 korona 60 fillért, illetve 8 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Hódsághon, 1900. évi június hó 28-án.

A hódsághi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

1650. szám.

kig. 1900.

### Árlejtési hirdetmény.

Bács-Bresztovác községében felépítendő községi iskolai tanító-lak építési munkálatainak biztosítása céljából **folyó évi augusztus hó 19-ik napján délután 3 órakor** Bács-Bresztovác községhez tartandó nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni.

A kikiáltási ár 5940 korona 18 fillér, mely összegnek 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban minden ajánlattevő az árlejtés előtt bánatpénzzel letenni tartozik.

A részletes árlejtési feltételek, egy a szabályszerűen felülvizsgált és jóváhagyott építkezési terv s költségvetés alulírott községi előjárásúgnál a hivatalos órák alatt megtekintethetők.

Bács-Bresztovác, 1900. évi augusztus hó 3-án.

3-1

**Az előjáróság.**

1991. szám.

tkvi 1900.

### Árverési hirdetmény.

Beck Ferenc és Wischt István hódsághi lakosok végrehajtónak Hausz Jakab filipovai lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 89 kor. 50 fillér (44 frt 75 kr) tőkekövetelés és ennek 1899. évi augusztus hó 5-ik napjától járó 5%-os kamatai, 52 kor. 82 fillér (26 frt 41 kr) perbeli, 12 kor. 20 fillér (6 frt 10 kr) végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 18 korona és a még felmerülendő költségeknek, egy Gutsán Schmidt és társa cservenkei cég csatlakozó végrehajtató 172 kor. 30 fillér s járuléki iránti követelésének kielégítése végett az 1881. LX. t. c. 144. §. alapján és a 146. §. értelmében a zombori kir. törvényszék, a hódsághi kir. járásbírósg területén lévő, Filipova községben fekvő, a filipovai 701. sz. tkvi betétben A. I. 1. sorsz. alatt foglalt Hausz Jakab nevében álló 391. hr. sz. 446. ö. i. sz. ház és beltelekre 800 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül **1900. évi augusztus hó 10-ik napjának délutáni 3 óra**ja Filipova községhez tartozó tüzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 80 koronát készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Hódsághon, 1900. évi május hó 29-én.

A hódsághi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

## Hirdetmény.

Goszpodincei határban fekvő 43 hold szántóföld, gazdasági épülettel több évre szabad kézből **haszonbérbe kiadó.** A bérleti feltételek Goszpodincén alulírott nál **folyó hó 25-éig** megtudhatók.

**Özv. Gyorgyevits Julka.**

3-1

12853. sz.

1900.

### Árlejtési hirdetmény.

Az aradi m. kir. jószágigazgatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az alább felsorolt munkálatoknak vállalatba adása céljából az **aradi m. kir. jószágigazgatóság hivatalos helyiségében 1900. évi augusztus hó 16-án délelőtti 9 órakor** felsőbb jóváhagyás fentartása mellett írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni, melyre vállalkozók 10% bánatpénzzel ellátva oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az 1 korona bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlatok a kikiáltási összegnek megfelelő 10% bánatpénzzel ellátva az árlejtés megkezdéseig alulírott m. kir. jószágigazgatósághoz adhatók be. Ezen ajánlatokban, melyekben az 1 korona bélyeg szabályszerűen átirandó, a megajánlott vállalati összeg nemcsak számokkal, hanem betűvel tisztán érthetően kiírandó és világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árlejtési jegyzőkönyv feltételeit és a költségvetésben feltüntetett munkálatokat — melyeket aláírni köteles — ismeri, azoknak magát feltétlenül aláveti és azokat elfogadja. Az árlejtési feltételek és költségvetési okmányok alulírt jószágigazgatóságnál megtekintethetők. Utó-, elkészt, valamint távirati ajánlatok nem fogadtatnak el még az esetben sem, ha azok egy újabb árlejtés megtartása esetére kötelezőleg fentartatnak is. Vállalatba adatni fog:

1. Az ó-szivaci róm. kath. lelkészlak újjáépítése: a kegyuri kincstár terhére eső költség 16897 kor. 56 fil., a községre eső kézi és fuvar költség értéke 2552 kor. 24 fil., mely összeget a község a természetben kiszolgáltatandó kézi és fuvarszámokkal fogja kiegyenlíteni.

2. Az apátfalvai róm. kath. lelkészlak javítása: a kegyuri kincstár terhére eső költség 3698 kor. 29 fil., a községre eső kézi s fuvar költség váltáságra 183 kor. 68 fillér.

3. A nagylaki róm. kath. templom s paplak helyreállítása: a kegyuri kincstár terhére eső költség 1643 kor. 34 fil., a község terhére eső s természetben kiszolgáltatandó kézi s fuvar költség 128 kor. 20 fil.

Arad, 1900. évi július hó 27-én.

**M. kir. jószágigazgatóság.**

(Utánnomat nem díjaztatik.)

2-2

2127 szám.

tkvi 1900.

### Árverési hirdetmény.

A hódsághi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az I-5-ös filipovai takarékpénztár végrehajtató és a II-ik parabutyi segélyszövetkezet csatlakozó végrehajtónak Zsabalyác Lázár pivnicai lakos végrehajtást szenvedő elleni 260 kor. és 90 kor. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék (a hódsághi kir. járásbírósg) területén lévő, Pivnicia község és határában fekvő, a pivnicai 150. sz. tjkvben Zsabalyác Lázár, kisk. Zsabalyác Luka és Karanov Szilveszterné Perity Nata nevében álló és felében Zsabalyác Szvetozár javára tulajdonjoggal előjegyzett A. I. 1. sor, 272. és 273. hr. 138. ö. i. sz. ház és beltelekre 412 koronában; továbbá az A. I. 1. sor, 3888. hr. sz. 22 korona 40 fillér váltósgtőkével terhelt szőlőre az árverést 332 koronában megállapított kikiáltási árban a végrehajtási törvény 156. §-a szerint egészen elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1900. évi augusztus hó 22-ik napján délután 3 órakor** Pivnicia községhez tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 41 korona 20 fillért, illetve 33 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX. törvények 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Hódsághon, 1900. évi június hó 8-án.

A hódsághi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

### Pályázati hirdetmény.

Szeghegy községben leköszönés folytán üresedésbe jött évi 600 korona fizetéssel javadalmazott gyalogrendőri állásra a szervezkedési szabályrendelet 7. §-a értelmében ezennel pályázat nyitattik. Felhivatnak pályázni kívánók, hogy kellőleg felszerelt kérvényüket **folyó évi augusztus hó 20-áig** alulírott elüljáróhoz terjesszék be.

Szeghegyen, 1900. évi augusztus hó 3-án.

**Weinrich Dániel,** **Schneider Péter,**  
jegyző. 2-1 bíró.

## Sirkőraktár.

Az igen tisztelt gyászoló közönség szives figyelmébe ajánlom 42 év óta fenálló nagy kiterjedésű

### kőfaragó- és sirkő-raktáromat,

melyben mindennemű kőanyagból készült sirkőveket tartok raktáron **12 koronától 1000 koronáig**, nagyobb megrendeléseket: **minta-kő, rajz és méret** szerint jótállás mellett

### jutányos áron

pontos kiszolgálás mellett eszközök.

10-8

Tisztelettel

**Harpf László,**

kőfaragó-mester.

5932. szám.

kig. 1900.

## Pályázati hirdetmény.

Járásomhoz tartozó Csurogh községben leköszönés folytán megüresült és 600 korona évi fizetéssel egybekötött községi irnoki állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom pályázni kívánókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám **1900. évi augusztus hó 15-éig** nyújtsák be.

Megjegyzem, hogy jegyzői vizsgával bírók előnyben részesülnek.

Zsabyán, 1900. évi július hó 25-én.

3-3

**Nikolits,**  
főszolgabíró.

3624. szám.

kig. 1900.

## Pályázati hirdetmény.

A járásomhoz tartozó Tatabáza községben lemondás folytán megüresedett községi jegyzői állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt kérvényeiket hozzám legkésőbb **follyó évi augusztus hó 15-ig** nyújtsák be, mert az elkészen érkező folyamodványok figyelembe vételét nem fogom.

A szóban forgó községi jegyzői állás javadalmazása szabályrendeletileg a következőleg van megállapítva:

1. Kézpénz fizetés 168 korona.
2.  $\frac{3}{4}$  telek föld és kert haszonélvezete, melynek adóját a községi jegyző fizeti.
3. Lakás természetben.
4. 35 pozsonyi mérő buza, melynek váltóságára törvényhatóságilag is jóváhagyott képviselőtestületi határozattal 240 koronában van megállapítva, de a belügy-minisztériumhoz meg van felebbezve.
5. 6 szekér széna váltóságára 168 korona.
6. 6 öl kemény tűzifa természetben.
7. Faggyu, sertés, só és hus váltóságára 189 korona fillér.
8. Magánmunkálatok után szabályrendeletileg szedhető díjak.

B.-Almás, 1900. évi július hó 23-án.

3-3

**Vojnits Maté,**  
főszolgabíró.

6216. szám.

1900.

## Pályázati hirdetmény.

Begecs községben nyugdíjazás folytán megüresült községi jegyzői állásra, miután a f. é. július hó 20-áig terjedőleg kiírva volt pályázat a kívánt eredményre nem vezetett, újabb pályázatot nyitok oly megjegyzéssel, hogy az előbbi pályázati határidőn belül érkezett pályázatok érvénye fentartatik.

A jegyzői állással egybekötött javadalmazás a következő:

1. Évi kézpénz fizetés 1200 korona.
2. Anyakönyvvezetői tiszteletdíj 120 korona.
3. Természetbeni lakás.
4.  $\frac{3}{4}$  telek föld és 3 kat. hold réti föld, mely után az adót a jegyző, az illetekegyenértéket pedig a község fizeti.

A községben divó szerb nyelv tökéletes bírása megköveteltetik és igazolandó.

A pályázni kívánók az előirt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket **f. évi augusztus hó 31-ik napjának délutáni 5 óráig** hivatalomnál benyújtani tartoznak, mert a később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Ujvidék, 1900. évi augusztus hó 1-én.

2-1

**Michailovits,**  
főszolgabíró.

## BITTERMANN NÁNDOR és FIA

KÖNYV- ÉS KÖNYVOMDAI INTÉZETE

ZOMBORBAN

A VÁRMEGYE PALOTÁJÁBAN.

Itt megrendelhetők:  
Váltók.  
Gyászlapok.  
Számok.  
Levélfejek.  
Névjegyek.  
Eljegyzési és esketési kártyák.  
Sima- és dombornyomatu monogrammok.

Községi nyomtatványokból nagy raktár.

Papir- és írószerek a bevásárlási áron.

Könyvkötőmunkák elfogadtatnak és a kiállítási áron szállítatnak.

Községeknek három havi hitel.

Itt megrendelhetők:  
Hírlapok.  
Művek.  
Naptárak.  
Táblázatok.  
Falragaszok.  
Körlevelek.  
Tánevigalmi meghívók.  
Táncrendek.  
Étlapok.

A „BÁCSKA” kiadóhivatala.

Telefon szám: 18.

Telefon szám: 18.

5261. szám.

kig. 1900.

## Pályázati hirdetmény.

O-Palánka községében elhalálozás folytán egy irnoki állás megüresedvén, ezen állásra ezennel pályázatot nyitok. Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy kellően felszerelt kérvényeiket hozzám **follyó évi szeptember hó 15-ig** annál is inkább nyújtsák be, mert a későbbben érkezettek figyelembe nem fogom venni.

Ezen állás évi 730 korona javadalmazással van egybekötve.

Palánkán, 1900. évi július hó 26-án.

3-3

**Hipp Dezső,**  
főszolgabíró.

## Eladó házak.

Zomborban, a zsinagóga-utcában fekvő 98. számú lakház, melynek utcai hossza 13 öl és belterülete 300  $\square$  öl; továbbá a bezdáni-uton levő 175. sz. lakház, kedvező fizetési feltételek mellett eladók. Bővebb értesítést ad a tulajdonos

**Kulity Mátyás,**

3-2

fodrász.

Van szerencsém a nagyérdemű gazdaközönség nagybecsű tudomására hozni, miszerint az immár világhírűvé vált

## „UNICUM DRILL” sorvetőgépek

eladásának kizárólagossága Bács-Bodrogh megye területére a folyó évben ismét cégemre ruháztatott és azon leszek, hogy a t. c. gazdaközönség igényeit minden tekintetben kielégítek. Ezen vetőgépekből egy a **bajai**, mint **bács-kulai**, **ó-becsei** és **titeli** raktárimon állandóan nagy raktárt tartok, miért is kérem becses rendeléseikkel ezen raktárimon bármelyikébe fordulni.

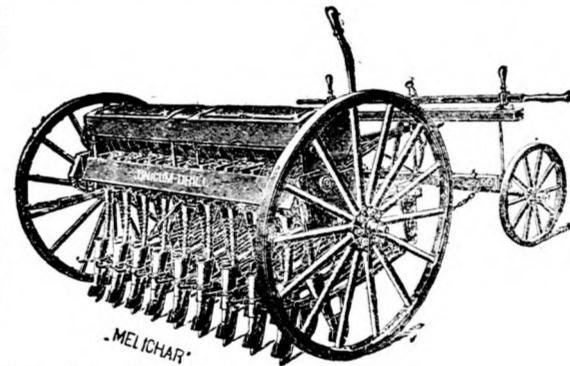
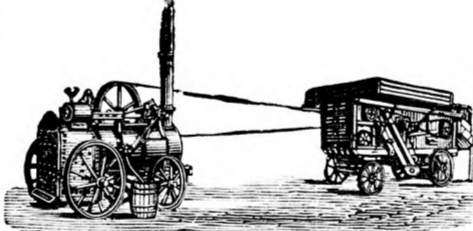
Eladásra ajánlok továbbá mint alkalmi vételt 2 drb 17. számú karikás, 1 drb 22, 1 drb 21. és 1 drb 21/a jegyű hengerezőket, egy 35 HP Nicholson fekvő gőzgépet, Cornvall kazánal, egy 2 járatu malmot.

Veszek és becserelek használt gőzcséplőkészleteket és malomberendezéseket is.

Teljes tisztelettel

**SZÜCS ÖDÖN**

mezőgazdasági gépgyára Baján.



### Ifj. HEINDLHOFER RÓBERT

márvány-, mozaik- és cementárúk gyári raktára  
**ZOMBORBAN.**

Elvállalok: beton csatornázást, nedves falak száraztételét, gránit terraszt, földalatti csatornák készítését stb.

Előállítok: azökökutakat, fürdőkádadakat víztartók és pisécirakat portlandi cementből.

Raktár mindennemű műcsementlapok, mozaik- és gránitlapokból, konyhák, folyosók és templom burkolatok részére.

Kerám- és metlachilapok, kőgyagy csövek.

kátrány, elezigetelőanyag, kátránylemezek, portlandi cement és hidraulikus méz nagyban és kicsinyben.

**Csavrak Mihály** urat a munkák felvételével és az üzlet vezetésével biztam meg.

**Költségvetések és árjegyzékek ingyen küldetnek meg.**

# „Stearoptinum”

bármily sebeknél: vágás, zuzódás, égés, fagyás, mindenféle kelevény, a női emlők gyuladása és gyűlése, a titkos betegségek, kiütések stb.

**Egy adag ára használati utasítással együtt 2 korona.**

A hatásáért kezességet vállal, ami, ha elmaradna, — a pénzt visszaszolgáltatja a „Stearoptinum” labororiuma.

A pénz beküldésével vagy utánvétellel megrendelhető a „Stearoptinum” labororiumában:  
**BUDAPEST, VII. kerület, Mexikói-ut 88. sz. II. 25.**